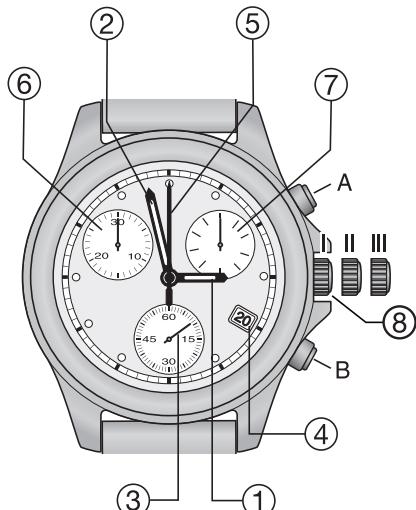




# ساعات تسجيل الوقت «كرونوغراف» الكوارتز G 10

## دليل المستخدم



### الشاشة والوظائف

عقرب الساعات ①

عقرب الدقائق ②

عقرب الثواني ③

مبين التاريخ ④

تسجيل الوقت «كرونوغراف»:

عقرب عدد ٦٠ ثانية ⑤

عدد ٣٠ دقيقة ⑥

عدد ١٠ / ١ الثانية ⑦

الموديلات المزودة بزر تحكم ثلاثي الأوضاع (8):

| وضع الماء (ليس مسحوباً للخارج)

|| وضع ضبط اليوم/التاريخ (غير مربوط<sup>\*</sup>، نصف مسحوب للخارج)

||| وضع ضبط الوقت (غير مربوط<sup>\*</sup>، مسحوب للخارج تماماً)

\* الموديلات المزودة بزر تحكم حلزوني

IA | IB | A | B

IB | A | B |

وضع الماء (الزر الحلزوني غير مربوط، ليس مسحوباً للخارج)

## تهنئة

نود تهنيتك لاختيارك ساعة CERTINA الكرونوغرافية التي تعد واحدة من أشهر الماركات السويسرية في العالم. وقد صممت هذه الساعة بعناية بالغة وباستعمال مكونات ومواد عالية الجودة، وتحظى بحماية ضد الصدمات وتغييرات درجات الحرارة والماء والغبار فضلاً عن أنها تستفيد من مفهوم التأمين المزدوج.

عند استعمال الوظيفة الكرونوغرافية، يتيح هذا الموديل توقيت أحداث تدوم حتى ٣٠ دقيقة مع عرض النتائج بعشر الثانية الواحدة (١٠/١ ثانية)، علماً بأنه يشمل الوظائف التالية:

- الوظيفة العادية (تشغيل - إيقاف) (START-STOP)
- وظيفة توقيت الفواصل الزمنية على التوالي (ADD)
- وظيفة (التوقيت الجزئي البيني) (SPLIT)

لتؤمن اشتغال ساعتك الكرونوغرافية بمنتهى الكمال والدقة طيلة سنوات عديدة، ننصحك بالحرص على مراعاة التعليمات الواردة في هذا الكتيب.

يتميز مفهوم التأمين المزدوج بـ:

- مقاومة فائقة للخدوش والصدمات،
- زجاج صفيري شديد المقاومة،
- إطار مطاط داخل زر الضبط وإطار مطاط حول عمود الماء يضمنان مقاومة الماء حتى عندما يكون زر الضبط مجنوباً للخارج،
- غطاء خلفي مقوى.

## الاستخدام/ عمليات الضبط

الموديلات المزودة بزر تحكم حلزوني

تم تزويد بعض الموديلات بزر حلزوني لضمان قدرتها على مقاومة الماء. قبل القيام بضبط الوقت أو التاريخ، يجب أن تقوم أولاً بفك الزر الحلزوني إلى الوضع **I** قبل أن تجذبه إلى الوضع **II** أو الوضع **III**.

مهم: بعد أية عملية ضبط تقوم بها يجب دائمًا القيام بإعادة ربط الزر الحلزوني في مكانه للداخل، وذلك لضمان قدرة الساعة على مقاومة الماء.

### ضبط الوقت

اجذب زر التحكم إلى الخارج حتى يصل إلى الوضع **III**. ثم قم بإدارته في اتجاه حركة عقارب الساعة أو في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتم ضبط الوقت الذي تريده. قم بمزامنة عقرب الثواني الصغير الموجود بأسفل عند موضع الساعة السادسة طبقاً لإشارات ضبط الوقت الرسمية (الراديو، التلفزيون، الإنترنت)، وذلك بجذب زر التحكم حتى يصل إلى الوضع الثاني للتثبيت. بمجرد أن يتم مزامنة الوقت اضغط على زر التحكم لإعادته إلى مكانه على الوضع **I** وقم بربطه للداخل في مكانه مرة أخرى إذا كان لديك الموديل المزود بزر تحكم حلزوني.

### ملء الساعة

ساعات تسجيل الوقت «كرونوغراف» الكوارتز لا تحتاج أبداً لأن يتم ملؤها.

### التصحيح السريع للتاريخ

اجذب زر التحكم إلى الخارج حتى يصل إلى الوضع **II**. ثم قم بإدارته في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يظهر التاريخ الصحيح.

## إرجاع العدادات إلى الصفر

يجب أن يتم إرجاع عدادات تسجيل الوقت إلى الصفر قبل بدء استخدام وضع تسجيل الوقت. عند الحاجة اتبع الخطوات التالية:

- 1 إرجاع عقرب عدد ٦٠ ثانية إلى الصفر (زر التحكم على الوضع **II**. الزر الانضغاطي **B**)
- 2 إرجاع عقرب عدد ٣٠ دقيقة إلى الصفر (زر التحكم على الوضع **III**. الزر الانضغاطي **A**)
- 3 إرجاع عقرب عدد ١٠/١ ثانية إلى الصفر (زر التحكم على الوضع **II**. الزر الانضغاطي **A**)



## تشغيل الكرونووتر (تسجيل الوقت) العادي

وظيفة تسجيل الوقت «كرونوغراف» العادية تتيح لك قياس أحداث منفصلة.

### 1 البدء

- قراءة الوقت (انظر المثال)
- ٥ دقائق،
- ٥٧ ثانية،
- ١٠/٧ من الثانية

### 2 الإيقاف

- 3 إرجاع العقارب إلى الصفر

### 3

ملاحظة: قبل القيام بأية عملية قياس، يجب أن يتم إرجاع عقارب تسجيل الوقت إلى الوضع الأصلي (إلى الصفر). عند الضرورة ارجع إلى الجزء المسمى «إرجاع العدادات إلى الصفر».

ملاحظة: تكون جميع وظائف قياس الوقت متاحة عندما يكون زر التحكم مضغوطاً على الوضع **I**.



## وظيفة الإضافة ADD

وظيفة الإضافة ADD تتيح لك قياس أحداث متعددة بدون الحاجة لإرجاع العدادات إلى الصفر بين الحدث والأخر. حيث يتم ببساطة إضافة كل فترة زمنية إلى الزمن السابق.

- 1 البدء
- 2 إيقاف (قراءة)
- 3 إعادة التشغيل
- 4 إيقاف (قراءة)
- 5 إعادة التشغيل
- 6 إيقاف (قراءة)
- X إرجاع العدادات إلى الصفر



## وظيفة تقسيم الوقت SPLIT-TIME

وظيفة تقسيم الوقت SPLIT-TIME تتيح لك إيقاف العقارب لقراءة الوقت المسجل حتى مرحلة ما بينما تواصل وظيفة تسجيل الوقت القياس، وعند إعادة التشغيل فإن العقارب "تقرن" لتعويض المدة التي توقفت خلالها.

- 1 البدء
- 2 التقسيم الأول
  - قراءة الزمن الأول (انظر الشكل ٢)
  - 5 دقائق
  - 4 ثواني
  - ١٠/٦ من الثانية
- 3 إعادة التشغيل (تعويض)
- 4 التقسيم الثاني
  - قراءة الزمن الثاني
  - ١٥ دقيقة
  - ٣٦ ثانية
  - ١٠/٨ من الثانية
- 5 إعادة التشغيل (تعويض)
- 6 إيقاف
  - قراءة الزمن الأخير (إجمالي الزمن)
  - ٢٥ دقيقة
  - ١٨ ثانية
  - ١٠/٤ من الثانية
- 7 إرجاع العدادات إلى الصفر



## العناية والصيانة

ننصحك بتنظيف الساعة بصورة منتظمة (باستثناء السوار جلدي)، وذلك باستخدام قطعة قماش ناعمة وماء صابوني دافئ. بعد غمس الساعة لفترة وجيدة في ماء وملح، اشطفها في ماء صاف، واتركها للجفف تماماً.

لا تترك الساعة في مكان تكون فيه عرضة للتغيرات كبيرة في الحرارة والرطوبة، أو في ضوء الشمس أو بالقرب من مجالات مغناطيسية قوية. ننصحك بالكشف على الساعة كل ٣ إلى ٤ سنوات لدى وكيل أو موزع رسمي لساعات CERTINA®. للحصول على أعلى مستويات الصيانة وخدمة ما بعد البيع، وللتتأكد من استمرار سريان الضمان، يرجى الاتصال بوكيل أو موزع معتمد لساعات CERTINA®.

ساعات تسجيل الوقت «كرونوغراف» الكوارتز من CERTINA® تعتمد على الدقة التي لا مثيل لها للكوارتز، كما يتبع لها مفزون الطاقة أن تعمل لمدة تتجاوز العاينين بصورة متواصلة. فإذا كنت تنوی عدم ارتداء الساعة لعدة أيام أو شهور، فإإننا ننصحك بأن تضع الساعة على أحد جانبيها، بعد أن تجذب زر التحكم إلى الخارج على الوضع **II**. حيث يؤدي ذلك لإيقاف تزويد المحرك بالطاقة الكهربائية، وبالتالي زيادة عمر البطارية بصورة كبيرة.

**تغيير البطارية**  
ينبغي تغيير البطارية بمجرد فناد شحنتها دون تأخير لدى وكيل أو موزع معتمد لساعات CERTINA®.  
نوع البطارية: بطارية دائمة من أكسيد الفضة - والزنك بطارية ١,٥٥ قط، رقم SR 936 SW, 394.

**تجميع ساعات الكوارتز التي انتهت عمرها والتعامل معها\***  
هذا الرمز يشير إلى أن هذا المنتج يجب أن يتم التخلص منه مع النفايات المنزلية. يجب أن يتم إرجاع المنتج إلى الجهة المرخصة بجمع النفايات. باتباعك لهذه الخطوات تكون قد أسمحت في حماية البيئة وصحة الإنسان. إعادة تدوير المواد تحافظ على الموارد الطبيعية.

\*يسري مفعوله في دول الاتحاد الأوروبي والأقطار الأخرى التي تطبق تشريعات مشابهة.